



Fondation
Salome Brunner

Rapport annuel 2023



Table des matières

| | |
|----|---|
| 04 | Avant-propos du président |
| 06 | Entretien avec le président et la directrice générale |
| 08 | L'année 2023 en bref |
| 09 | Chronique de l'année 2023 |
| 14 | Remerciements |
| 15 | Des mots qui font de belles histoires |
| 18 | Statistiques sur les élèves |
| 21 | Statistiques sur le personnel |
| 22 | Bilan |
| 24 | Compte d'exploitation |
| 26 | Dons |
| 28 | Organisation |

Fondation Salome Brunner

La Fondation Salome Brunner regroupe quatre sites – les écoles Sprachheilschule Wabern et Heilpädagogische Schule Wabern, la Sprachheilschule Langenthal et la Sprachheilschule Biel-Seeland (Biel et Ins) et les Classes de Langage Bienne – investis de la même mission : former, stimuler et encadrer des enfants et adolescents présentant des troubles du langage et de l'apprentissage.

En 1824, la baillive Maria Salome Brunner-Jenner fonde un « établissement privé pour filles sourdes-muettes » à Berne qui accueille alors huit écolières. Deux siècles plus tard, pas moins de 300 élèves suivent les programmes des écoles Sprachheilschule Wabern, Bienne, Ins et Langenthal ainsi que de la Heilpädagogische Schule Wabern.

La fondation compte 23 classes allant des enfantines à la 10^{ème} sur le site de Wabern, huit classes allant des enfantines à la 5H à Bienne (dont trois francophones), une classe à Ins, ainsi qu'une classe enfantine et une primaire à Langenthal.

À Wabern, 21 enfants et adolescents vivent à l'internat à temps partiel ou à la semaine. L'école à journée continue y propose un accueil extrascolaire en dehors des heures de cours obligatoires.

La Fondation Salome Brunner emploie environ 200 collaboratrices et collaborateurs sur ses quatre sites, dont 111 dans les domaines pédagogiques et thérapeutiques.

Des spécialistes dûment qualifiés accompagnent, stimulent et soutiennent les enfants et adolescents dans leur développement. Des classes à petit effectif permettent de répondre aux besoins individuels des enfants et adolescents, et la logopédie se fait surtout en individuel. La fondation propose aussi d'autres options thérapeutiques, notamment l'ergothérapie et la physiothérapie ou encore la psychomotricité.

Avant-propos du président

En 2023, le développement de notre fondation est passé à la vitesse supérieure : notre principal mandant, la Direction de l'instruction publique et de la culture (INC) du canton de Berne, a concrétisé ses demandes concernant la création et la gestion de places de scolarisation supplémentaires. À bref délai, cette demande entraînera une augmentation de notre offre de plus de 25%, principalement en Haute-Argovie et dans la région biennoise, de façon à tenir compte de la hausse du nombre d'élèves et de l'évolution de la demande. La direction et le conseil de fondation travaillent dès lors d'arrache-pied pour concrétiser et appliquer la stratégie de ces prochaines années. Il s'agit, pour être à la hauteur des enjeux sur les plans des finances et de la gestion du personnel, de fixer des priorités et de définir des étapes, d'autant plus que des travaux de transformation et de rénovation sont prévus à Wabern.

Ces nouvelles perspectives ne font pas oublier au conseil de fondation l'importance de continuer à améliorer non seulement la collaboration entre nos offres, mais aussi la perméabilité de ces dernières avec les écoles obligatoires. Nous sommes conscients qu'il nous revient généralement de prendre l'initiative, compte tenu des nombreux défis que doivent relever les écoles communales, mais cela présuppose un esprit d'ouverture et de la bonne volonté de part et d'autre.

Les enfants et les jeunes que nous accompagnons présentent toujours davantage de problèmes personnels et d'apprentissage, de sorte que nous devons étendre nos offres de soutien socio-pédagogique, et notre internat joue un rôle important en la matière. Il n'en reste pas moins que notre objectif principal est toujours de nous développer dans notre cœur de métier et de mettre en avant nos compétences dans l'encouragement des aptitudes langagières et de la communication. Dans ce domaine, nous pouvons tirer encore davantage profit de nos ressources internes et donner plus d'élan à la collaboration avec les hautes écoles.

La fondation est bien placée pour accomplir ces tâches, grâce à la nouvelle direction élargie mise en place l'an passé et complétée en fin d'exercice par l'engagement de Chantal Fankhauser en qualité de responsable de la pédagogie séparée. Le changement de direction à l'école de Wabern, matérialisé par le départ de Regula Zoll et de notre collaboratrice émérite Claudia Käslin, après de longues années au service de la fondation, a naturellement engendré durant un certain temps quelques incertitudes parmi les effectifs, mais nous avons eu la chance de trouver, pour repourvoir les postes vacants, deux spécialistes de la pédagogie curative disposant d'une expérience à des postes de direction en la personne d'Elmedin Peku et de



Pia Christen. Francine Marchand, qui a assumé d'importantes tâches de direction d'école à Bienne au cours des dernières années, nous a également quittée.

Enfin, nous attendons impatiemment l'année de notre jubilé en 2024. Nous réjouissons énormément des festivités prévues pour 2024 : il y a en effet tout juste 200 ans, Salome Brunner fondait un « établissement pour filles sourdes-muettes » à Berne. Une occasion que nous entendons saisir non seulement pour revenir sur l'historique de la fondation, mais

aussi pour nous pencher sur notre avenir. En espérant poursuivre notre dialogue à la fois critique et constructif avec toutes les parties prenantes, nous tenons à exprimer notre gratitude à tous les membres du personnel, partenaires, mandants et sympathisant-e-s.

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Daniel Iseli'.

Daniel Iseli
Président du conseil de fondation

« C'est une joie de voir la fondation se développer comme elle le fait »

Lors de l'année sous rapport, la Fondation Salome Brunner a poursuivi systématiquement sa stratégie de réorientation et mis en place sa nouvelle structure. Elle dispose désormais des ressources nécessaires pour continuer à se développer sur le plan pédagogique et organisationnel.

M^{me} Zbinden, M. Iseli : La stratégie 2020 à 2025 vise à réorienter la fondation. Quelles étapes ont été franchies en 2023 ?

Daniel Iseli : Nous avons pu nommer à tous les postes de notre comité de direction élargi des cadres et spécialistes très compétents et motivés. Personnellement, j'y vois la grande réussite de cet exercice. La nouvelle direction est performante et déterminée à faire avancer notre démarche de transformation. Nous mettons aussi en place une nouvelle culture d'organisation, pour transformer une école spécialisée traditionnelle, hiérarchisée, en une organisation efficiente fondée sur la participation et dotée de structures claires.

Therese Zbinden : C'est une joie de voir la fondation se développer comme elle le fait. En 2023, son organisation s'est consolidée à tous les niveaux. Nous avons ainsi optimisé le pilotage des services centraux et veillé à ce que les différents domaines collaborent, au lieu de travailler chacun de leur côté. Intégrée au système d'instruction publique cantonal, la fondation fait face à de gros défis, que nous sommes maintenant en situation idéale pour relever grâce à nos nouvelles structures et à notre nouvel esprit de collaboration et de réflexion.

Comment avez-vous encouragé le développement de la pédagogie ces derniers mois ?

Daniel Iseli : Dans le cadre de notre stratégie 2020 à 2025, nous sommes à la recherche de nouvelles formes d'intégration sur la base d'approches pédagogiques et thérapeutiques interdisciplinaires. En d'autres termes, nous entendons non seulement régler à la perfection les affaires courantes, mais aussi prendre l'initiative pour façonner l'avenir de la fondation en faisant appel à notre créativité.

Therese Zbinden : Il s'agit aussi de répondre à des questions très concrètes : quelle est, pour nos bénéficiaires, la taille et la composition idéale des classes ? Comment satisfaire au mieux les besoins changeants de nos élèves ? Comment tirer parti des leçons d'appui du canton ? Comment coordonner enseignement, thérapie et prise en charge ? Nous tenons à appliquer des approches pédagogiques efficaces et intégrées qui répondent aux besoins. Pour ce faire, nous tirons parti de notre longue expérience et des divers modèles appliqués au sein de notre fondation. Nous avons posé l'an passé les bases de cette démarche et entendons désormais mettre au point des programmes scolaires concrets sur trois à quatre ans. Nous attachons aussi beaucoup d'importance à la formation continue et au développement des compétences de nos collaborateur·trice·s.



Daniel Iseli,
président du conseil de fondation



Therese Zbinden,
directrice générale

Dans les régions que vous desservez, il manque toujours de places en milieu scolaire spécialisé. Quelle stratégie appliquez-vous pour y remédier ?

Daniel Iseli : Il nous faudrait agrandir tous nos sites pour absorber la hausse de la demande. Un véritable défi à bien des égards, du financement au recrutement du personnel, en passant par la recherche d'immeubles adéquats. Les nouveaux locaux doivent par ailleurs être à la hauteur des exigences du paysage éducatif de demain et favoriser les approches et modèles de l'éducation intégrative. Il va de soi que nous partageons cette réflexion avec la Direction de l'instruction publique et de la culture du canton de Berne.

Après deux ans, la collaboration avec vos mandants est-elle bien rodée ?

Daniel Iseli : La collaboration se déroule sur de très bonnes bases. Nous sommes pris au sérieux, les échanges se font d'égal à égal.

Therese Zbinden : Nous ne sommes pas les seuls à entreprendre une démarche de transformation : tout le paysage éducatif cantonal et national s'interroge lui aussi sur son avenir. Quelle stratégie mettons-nous en œuvre en tant que canton et en tant que pays ? Comment intégrons-nous les enfants en situation de handicap dans notre système scolaire ? La Direction de l'instruction publique et de la culture est à l'écoute de nos propositions et de nos demandes. Nous avons ainsi siégé dans le groupe de travail constitué pour mettre sur pied le nouveau Centre pédago-

gique de logopédie, ce qui garantit que l'attribution des enfants aux classes de langage soit confiée à un service central.

Qu'avez-vous au programme pour l'année prochaine ?

Therese Zbinden : Nous voulons renforcer notre cohésion interne et tirer encore davantage parti de nos vastes connaissances interdisciplinaires à tous les niveaux. Auparavant, chaque domaine était considéré comme une structure distincte et c'est avec joie que je vois ce cloisonnement disparaître. Les services centraux, l'école, l'éducation sociale, l'accompagnement et la thérapie se rapprochent de plus en plus. La collaboration entre différents domaines, sites et disciplines m'a toujours tenu à cœur. L'idée n'est pas pour autant d'uniformiser nos écoles, mais plutôt d'exploiter toujours plus les synergies en reconnaissant les atouts de chaque élément de la fondation. Chaque site doit en effet garder son identité.

Daniel Iseli : Historiquement, les sites de la Fondation Salome Brunner ont connu des évolutions diverses, et répondent à des besoins différents. Depuis 2022, nous distinguons deux divisions, les écoles orientées vers les écoles obligatoires ou intégratives du premier cycle à Bienne, Langenthal et Ins et les écoles séparées à Wabern, qui vont du premier au troisième cycle Sprachheilschule et Heilpädagogische Schule. Sans oublier que la fondation travaille dans les deux langues du canton. Plutôt que d'uniformiser nos champs d'activité, ce qui serait une erreur, il faut que les différentes écoles puissent valoriser leurs compétences et leur expérience et contribuer, avec tous les partenaires, au développement de l'école obligatoire.

Cette année, vous avez quelque chose à fêter.

Daniel Iseli : Oui, nous fêtons le bicentenaire de la Fondation Salome Brunner, l'occasion de mieux nous faire connaître en dehors de nos sites. Nous voulons avant tout être plus visibles dans le monde de l'instruction publique, en tant que partenaire des écoles ordinaires, et nous profiler comme pionnière dans les approches interdisciplinaires et interinstitutionnelles porteuses qui répondent à l'exigence d'une éducation intégrative.

Performance, flexibilité et bon positionnement

Depuis 2022, les programmes scolaires de la Fondation Salome Brunner sont rattachés à la Direction de l'instruction publique et de la culture du canton de Berne. L'an passé, cette collaboration entre les deux institutions s'est encore améliorée et nous avons franchi quelques étapes importantes.

Durant l'année sous rapport, nous avons poursuivi notre réorientation stratégique. Nous nous sommes davantage profilés comme partenaire des écoles ordinaires et avons atteint d'importants objectifs intermédiaires. Dans tous nos domaines d'activités, nous ne nous contentons plus de gérer les affaires courantes, mais privilégions une démarche créatrice porteuse d'avenir, grâce à une culture axée sur la participation, à une organisation légère mais performante et à de nouveaux modèles multiprofessionnels dans l'enseignement, la thérapie et la pédagogie sociale. Performance, flexibilité et bon positionnement telles sont nos cartes de visite.

Perspectives

En 2024, nous entendons affiner notre orientation stratégique, ce qui passe notamment par la conception non seulement de programmes scolaires sur trois et quatre ans (planification de la formation continue sur chaque site y compris), mais aussi de programmes pour l'ensemble de la fondation.

L'élargissement de notre offre, la modernisation progressive de nos salles de classe actuelles et l'acquisition de locaux supplémentaires resteront au programme l'an prochain. S'il n'est pas question d'abandonner notre identité d'acteur de l'éducation séparée, nous entendons toutefois adopter une démarche plus intégrée et plus intégrative.

Petits rituels, gros impact

Si, à la Fondation Salome Brunner, en pleine mutation à bien des égards, nous tournons notre regard vers l'avenir et nous soucions de notre développement futur, nous n'en oublions pas pour autant le passé et tenons à garder nos coutumes et rituels. Nos traditions rythment notre année, sont source de stabilité et soudent nos différentes communautés.

Sprachheilschule Biel-Seeland / Classes de Langage Bienne

Des croissants au vestiaire

Deux fois par an, en décembre et en janvier, nous nous rendons à la patinoire avec les élèves. Ces jours-là, nous offrons les croissants aux collaborateur-trice-s, une tradition que nous conservons depuis l'ouverture de la Sprachheilschule Biel, c'est-à-dire avant notre rattachement à la Fondation Salome Brunner.

Le travail considérable engendré par cette sortie qui réunit toutes les classes n'a d'égal que le plaisir qu'en retirent les élèves et le personnel. C'est dans le vestiaire de la patinoire que nous prenons les dix-heures, avec le traditionnel croissant, un petit geste que nos collaboratrices et collaborateurs apprécient d'autant plus que le local n'est pas chauffé. Quant aux élèves, ils sont stimulés à bien des égards : ils apprennent à évoluer sur un terrain inhabituel et à ne pas perdre l'équilibre. Mais aussi à tomber et à se relever.



Décembre, le mois de nos lutins cachottiers

Durant la séance du personnel du mois de novembre, nous tirons au sort la personne à qui nous accordons de petites marques d'attention tout au long du mois de décembre. Seuls participent à cette initiative les membres du personnel qui en ont envie – c'est-à-dire tout le monde ou presque. Les billets portant les noms sont glissés dans un emballage de fête décoré avec soin, premier signe que Noël approche. Durant tout l'avent, nos lutins cachent de petits cadeaux dans les endroits les plus invraisemblables. Les remerciements fusent, et le grand jeu des devinettes peut commencer : qui peut bien être mon lutin ? Rares sont les personnes à deviner qui est leur ami invisible, en dépit des vœux écrits à la main et des cadeaux qui tombent à pic.



Des Kapla au jeu à l'élastique

Nous organisons au moins deux fois par année scolaire des matinées de jeux. Les enfants francophones et germanophones âgés de quatre à dix ans, se réjouissent beaucoup de ces journées. À leur arrivée, des groupes sont formés, tous âges, classes et langues confondus, avant de passer d'un poste de jeu à l'autre. Des élèves du premier cycle sont nommés chefs de groupe. Leur rôle : veiller à garder leur équipe au complet tout au long du parcours.



« Au camp de ski, je mène une tout autre vie. »

Un élève de Wabern

Les « grands » jouent à des jeux de rôle dans le coin des poupées et empilent avec joie les planchettes KAPLA l'une sur l'autre. D'autres construisent des cabanes ou jouent aux billes ou encore à l'élastique. La matinée, qui se déroule toujours dans la bonne humeur, fait aussi la part belle aux jeux d'adresse et de société, aux jeux avec de la nourriture et au sport. Même les enfants atteints de TSA ou de TDAH parviennent généralement à tenir jusqu'à la fin. Le mélange des langues ne pose apparemment de problèmes à personne. Chaque poste est tenu par deux collaboratrices ou collaborateurs, afin que les enfants puissent jouer dans leur langue. Les assistant-e-s scolaires sont aussi de la partie : ils accompagnent les jeux ou aident les enfants « égarés » malgré les efforts de leurs « chef-fe-s ». Le but de la matinée de jeux ? S'amuser, pardi ! Et tout le monde y gagne !

L'arc de fleurs pour marquer la fin d'une étape

Les rituels sont utiles pour passer d'une étape de la vie à une autre. Ainsi, lorsqu'une personne quitte l'école (que ce soit un-e membre du personnel ou un-e élève), elle passe sous un arc de fleurs et toute l'école lui chante la chanson d'adieu.

Cet événement a lieu au moins une fois par année, lorsque les élèves les plus âgés quittent l'institution pour rejoindre l'école ordinaire après les vacances d'été. On les appelle l'un-e après l'autre, et c'est parfois l'occasion de raconter une anecdote amusante. Ils peuvent choisir un petit présent, comme un feutre, un bloc-notes ou une gomme. Ils défilent ensuite ensemble sous un grand arc fleuri, pendant que les autres chantent.

Cette tradition honore aussi les civilistes qui nous quittent une fois leur service accompli. Ces jeunes connaissent tous les enfants et membres du personnel, car ils interviennent dans toutes les classes. Quelques enfants leur donnent des cadeaux, puis les civilistes reçoivent le traditionnel sac « service civil », qui contient des cadeaux de toutes les collaboratrices et tous les collaborateurs. Ils passent alors sous

l'arc aux sons de la chanson d'adieu, avant de continuer leur parcours. Cette même chanson nous permet aussi de prendre congé des collaborateur-trice-s qui quittent l'institution après de longues années de loyaux services.

Écoles et internat de Wabern

De belles retrouvailles entre ancien-ne-s élèves

La journée des ancien-ne-s est une tradition bien établie de la Fondation Salome Brunner, puisqu'elle date de 1975. Organisée au début tous les cinq ans, puis tous les deux ans, elle réunit désormais chaque année, un samedi d'été, d'ancien-ne-s élèves et collaborateur-trice-s ainsi que des membres du personnel en fonction, pour un beau moment de convivialité. Outre un programme d'activités alléchant, avec spectacle, découvertes culinaires et jeux, cet événement fait la part belle aux échanges. Pour les membres du personnel enseignant présents, il est toujours très intéressant de voir comment l'existence des ancien-ne-s élèves a évolué sur le plan de la formation, du logement et du travail. Pour les ancien-ne-s élèves aussi, ces retrouvailles annuelles sont une grande joie : c'est avec un plaisir toujours renouvelé qu'ils vivent ce moment de partage, d'échanges, de jeux et de rires.

Célébrer et s'amuser ensemble

À la Fondation Salome Brunner, on sait aussi faire la fête ! Anniversaires, fête de l'été, manifestation culturelle, fête d'école, apéritifs divers, sorties d'équipe ou encore jeu de lutins cachottiers sont autant de moments qui enrichissent le quotidien de chaque site et jalonnent l'année scolaire. Nous en profitons pour fêter les succès et marquer notre estime les uns pour les autres. Les fêtes sont aussi un facteur de cohésion : elles nous permettent de vivre l'école différemment et de faire de nouvelles connaissances dans un cadre décontracté. Et pour les parents et les proches, c'est l'occasion de découvrir l'école. Sans oublier que les photos prises en ces moments feront plus tard de beaux souvenirs.



Se redécouvrir dans la neige

En hiver, diverses activités ponctuent les semaines scolaires, et notamment la semaine d'hiver et le camp de ski, organisés depuis de longues années. Les élèves ont ainsi l'occasion de s'adonner aux sports de neige et autres joies de l'hiver et de vivre, dans un cadre naturel et vivifiant, une expérience de la communauté différente de celle du quotidien scolaire. Ils célèbrent ensemble leurs succès et expérimentent de nouvelles choses. Ces semaines constituent de joyeux moments très appréciés par les élèves, qui s'y amusent beaucoup.

Le chant, c'est la santé – et peut-être aussi le bonheur

Comme la musique, le langage se compose de mélodies, de rythmes, d'accentuations et de pauses. Quand les enfants écoutent des mélodies, frappent dans les mains en rythme ou écoutent l'enseignant-e fredonner, leur acquisition de la voix et du langage s'en trouve stimulée. À la Fondation Salome Brunner, le chant dans ses multiples déclinaisons tient une place importante et nous permet de créer des liens forts. Les classes de la 1^{re} à la 3^{ème} se réunissent pour chanter le jeudi matin, tandis que celles de la 4^{ème} à la 10^{ème} reprennent les tubes du moment tous les vendredis après-midi.

Chanter a un effet bienfaisant et libérateur, nous remplit de joie et crée un sentiment d'appartenance. Le chant – et le simple fait de parler, d'ailleurs – fait travailler une centaine de muscles, du larynx au ventre. Entrent ainsi en action le diaphragme, les poumons, les cordes vocales, mais aussi la gorge, la bouche et le nez.

De nombreuses études scientifiques concluent que le chant est bon pour la santé. Il renforce notamment les systèmes immunitaire et cardio-vasculaire. Stimulant la respiration, il a aussi un effet apaisant, atténue l'angoisse et réduit le stress.

Se mettre sur son 31 pour la sortie resto

Avant les vacances d'été et de Noël, les groupes d'internes sortent manger un soir, rejoints si possible par les élèves qui n'ont pas prévu de dormir à l'internat ce jour-là. Autant dire que c'est l'ensemble du groupe qui est de sortie, avec tous les adultes de l'équipe.



Le souper de fin d'année scolaire est l'occasion de prendre congé des élèves, des stagiaires et des collaboratrices et collaborateurs en formation, autant de personnes auxquelles les élèves ont eu le temps de s'attacher pendant l'année passée ensemble.

Quant au souper qui précède les vacances de Noël, il marque la fin des premiers mois d'école et le début des fêtes de fin d'année.

Ces sorties, synonymes de soirée animée et de plaisir d'être ensemble, procurent par ailleurs aux élèves de multiples bienfaits :

- Manger au restaurant est toujours un événement hors du commun.
- Sortir en groupe à un moment inhabituel (le soir) met du piment dans la vie.
- C'est l'occasion de se faire beau ou belle (prendre une douche, choisir des habits de sortie, se maquiller, se parfumer, mettre des bijoux, etc.).
- On peut choisir son menu, la préférence allant généralement au coca-cola, aux pizzas, aux hamburgers, aux frites, au spaghetti et au dessert (de la glace).
- En mangeant dehors, on oublie pour une fois les tâches ménagères.

C'est aussi l'occasion de se poser des questions importantes :

- Comment se comporter au restaurant ?
- Comment lire un menu ? Comment passer sa commande ?
- Combien coûtent les plats et que pouvons-nous dépenser ?



Cette belle sortie met les enfants et les jeunes à forte contribution. Les multiples stimulations, l'excitation que suscite le fait de prendre le tram et d'aller ensemble au restaurant et en ville, sans compter la fatigue inhérente à une journée scolaire complète, font que les conflits et les larmes ne sont jamais bien loin.

Toutefois, le bilan est largement positif, comme on le voit lorsque les élèves partagent leurs souvenirs, surtout au moment de regarder les photos prises à ces occasions.

Heilpädagogische Schule Wabern

575 pommes et une reine ou un roi des pommes

Une lettre envoyée aux parents datant de 2016 évoque déjà notre traditionnel comptage des pommes : « Le premier trimestre de l'année scolaire est déjà terminé, l'automne pointe le bout de son nez. Mercredi, nous avons cueilli les pommes des deux arbres de l'école. Avant de s'y mettre, les élèves avaient estimé le nombre de fruits accrochés aux branches, qui ont ensuite été comptés. Résultat : il y avait 575 pommes ! L'élève dont l'estimation était la plus proche de ce total a ensuite été couronné roi des pommes. »

Nous avons maintenu cette tradition depuis plus de 20 ans maintenant ! Une fois cueillies, les pommes sont transformées en tartes, compote, jus ou pommes séchées.

Cette tradition touche à un grand nombre de disciplines : apprentissage pratique, mathématiques appliquées ainsi que sciences de la nature et sciences humaines et sociales. Les élèves en apprennent beaucoup sur la nature et les saisons. Et s'aperçoivent que les pommes poussent sur un arbre et pas à la Coop.



Sprachheilschule Langenthal

Matinée de jeux

Une fois par an, une matinée de jeux réunit élèves et parents. Le personnel enseignant et les thérapeutes préparent un parcours de jeux sur lequel les parents accompagnent leur enfant. Les membres de la famille découvrent ainsi de nouveaux jeux et partagent un moment du quotidien scolaire. Et pendant la grande pause, alors que les enfants s'ébattent à l'extérieur, les parents, les enseignant-e-s et les thérapeutes ont l'occasion de parler à bâtons rompus.



Faire du feu et chercher des renards

La matinée en forêt, une constante tout au long de l'année scolaire, permet de multiples activités : allumer un feu, faire une grillade, écouter des histoires, s'intéresser aux animaux, chercher les trésors de la forêt, grimper, surmonter des obstacles naturels et jouer ensemble avec des matériaux naturels. Cette sortie crée des liens forts dans toutes les classes et favorise l'acquisition de compétences sociales.

La magie de Noël

D'une durée de deux leçons, l'atelier de l'avent a lieu le même jour de la semaine pendant quatre semaines en novembre et en décembre. Les trois classes commencent la matinée par un moment de chant par-



tagé, avant de former des groupes composés d'élèves de différentes classes. Des ateliers pâtisserie, bricolage et décoration de pains d'épices sont au programme. Dans les semaines qui suivent, ces mêmes groupes participent à un autre atelier.

Un début de journée tout en douceur

Chaque journée commence par le cercle du matin. Les élèves ont le temps d'arriver et de commencer la matinée en douceur, en réalisant un travail personnel. Les enseignant-e-s ont quant à eux le temps d'accueillir les enfants et d'échanger deux mots avec eux. Nous voyons qui est présent, chantons ensemble et parlons de ce que nous ferons ce jour-là.

Les élèves de la classe enfantine, qui vont à l'école le mercredi matin, y trouvent des cahiers et du matériel pour dessiner. Ils se mettent d'eux-mêmes à dessiner librement, guidés par leur seule imagination. L'ambiance est calme et détendue. L'enseignant-e a le temps de passer auprès de chaque enfant, et de voir comment il se sent en dessinant.

Tous les sites

Fêter l'été ensemble

Une fois l'an, l'ensemble du personnel se réunit à l'occasion de la fête de l'été. L'an passé, le site de Bienne nous a offert l'apéritif et nous a fait découvrir divers jeux sur le thème de la récréation. Après un délicieux repas, la magie d'une conteuse nous a fait voyager dans le temps et l'espace.

Une chaleureuse réception pour les « nouveaux »

Cette activité n'a été organisée que trois fois jusqu'à maintenant, mais tout porte à croire qu'elle deviendra une tradition. Les participant-e-s ont beaucoup apprécié la possibilité de faire connaissance, de découvrir la fondation, de recevoir des informations sur les interlocuteur-trice-s des services centraux et d'en apprendre davantage sur les troubles de l'acquisition du langage. Ils ont réservé un accueil enthousiaste au nouvel aide-mémoire d'initiation et à la petite attention reçue, qui comprend la boîte à outils de la Fondation Salome Brunner pour urgences en tous genres.

Les parents sont de la partie

La collaboration avec les parents, une tradition bien ancrée dans notre fondation, figure dans les chartes de nos écoles et de notre internat. Le respect mutuel et la confiance unissant familles et personnel pédagogique créent une ambiance dans laquelle enfants et jeunes peuvent s'épanouir et donner le meilleur d'eux-mêmes. Entretiens sur place, soirées des parents, fêtes de l'école, visite des salles de classe, de thérapie et de l'internat sont la base d'une relation de confiance.



Remerciements

Nous ne pourrions accomplir notre mission sans une fructueuse collaboration avec les pouvoirs publics ainsi qu'avec de nombreuses organisations, entreprises et particuliers.

Aussi tenons-nous à remercier chaleureusement :

- les parents et les titulaires de l'autorité parentale, pour la confiance accordée ;
- les entreprises qui proposent à nos jeunes des stages et des emplois ;
- les chauffeur-e-s et le personnel administratif des bus scolaires, garants d'un transport sûr et fiable ;
- les inspecteur-trice-s scolaires, les centres de consultation spécialisés et les services psychologiques pour enfants et adolescents pour leur collaboration constructive ;
- les collaborateur-trice-s des sites de Langenthal, de Bienne, d'Ins et de Wabern, qui s'investissent au quotidien pour le bien-être des enfants et des jeunes et veillent dans différents domaines au bon fonctionnement et au développement de l'institution ;
- tou-te-s les collaborateur-trice-s qui n'ont pas hésité à assurer l'intérim lorsque certains de leurs collègues ont dû prendre un congé maladie ou ont quitté leur poste ;
- les membres du Conseil de fondation qui, lors de leurs séances plénières et en commissions, apportent leur concours au développement harmonieux de la fondation ;
- le gouvernement bernois, pour la confiance qu'il accorde à notre fondation ainsi que la Direction de l'instruction publique et de la culture et la Direction de l'intérieur et de la justice pour la collaboration fructueuse lors de l'année écoulée et pour le règlement ponctuel des prestations autorisées ;
- les personnes, entreprises, fondations, organisations et paroisses qui ont versé des dons à notre fondation.

Des informations détaillées concernant les prestations fournies par notre fondation et les données financières figurent dans le rapport de performance et les comptes annuels, deux documents en allemand qui seront disponibles à partir du 1er mai 2024 à l'adresse www.stiftungsb.ch – Über uns – Jahresberichte.

Des mots qui font de belles histoires

La langue est un élément fondamental de notre culture et de nos traditions. Elle reflète nos valeurs, nos coutumes et nos convictions, nous aidant à préserver notre identité. Aux pages 9 à 13, nos collaboratrices et collaborateurs ont pris la plume pour présenter rituels et traditions. Sur les pages suivantes, nous avons réuni pour vous quelques-uns des termes utilisés.

Lutins

Jeu à
l'élastique

Coin poupées

Sac des
civilistes

Arc de fleurs

Tâches

Pommes
séchées

Pain d'épices

Fête de l'été

Matinée
en forêt

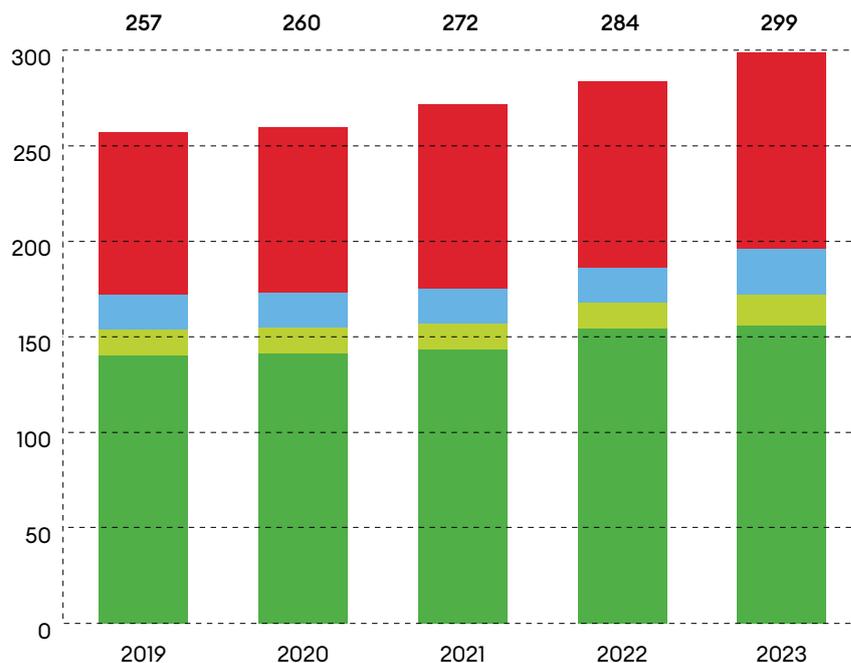
Dix-heures

Paquets

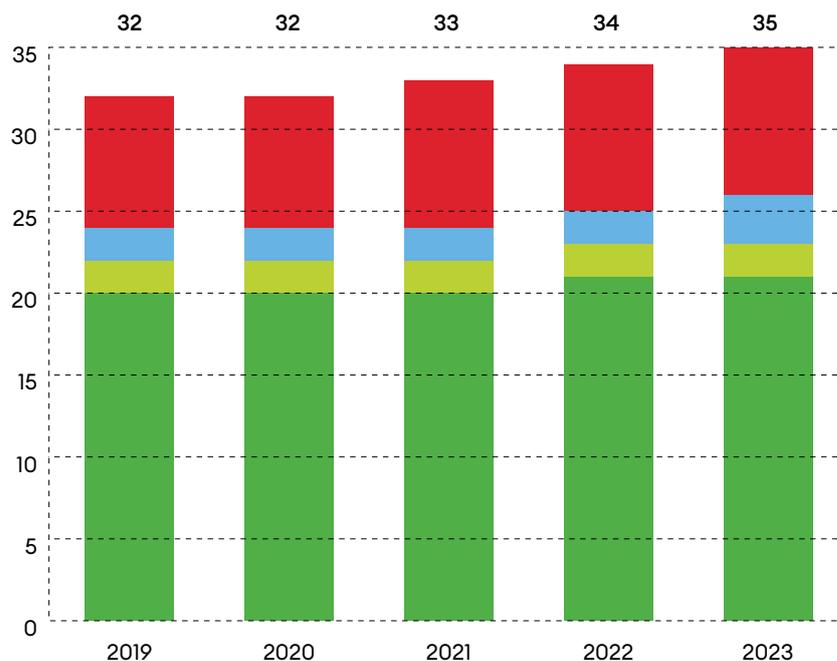
Statistiques sur les élèves

Date de référence : 31-12-2023

Nombre d'élèves



Nombre de classes



- Sprachheilschule Biel-Seeland (y. c. Ins) / Classes de Langage Bienne
- Sprachheilschule Langenthal
- Heilpädagogische Schule Wabern
- Sprachheilschule Wabern

La Fondation Salome Brunner prend congé de ...

... 20 élèves qui ont terminé leur scolarité en été 2023. Ils sont devenus peintres, employé·e·s en intendance, logisticiens ou employé·e·s de cuisine, agents d'exploitation ou de service. Nous accompagnons les jeunes dans le choix de leur métier à partir de la 7^{ème}, dans une démarche chargée d'émotions qui est rarement linéaire. Les jours ou semaines-découverte leur permettent de mieux faire connaissance avec le monde du travail et leur facilitent le choix. Pour affronter leur future aventure professionnelle, nous souhaitons à nos jeunes une bonne dose de courage et de créativité. Et formulons nos meilleurs vœux de réussite !

... 23 élèves des écoles Sprachheilschule Bienne, Ins et Langenthal qui sont passés à l'école ordinaire durant l'été. Pendant leur scolarisation, qui a duré de trois à cinq ans, ils ont gagné en autonomie, ont fait de gros progrès dans la maîtrise de la langue et ont appris à lire, à écrire et à compter. Le personnel enseignant prépare avec soin le passage à l'école obligatoire, qu'il accompagne secondé par toutes les personnes impliquées. Les élèves qui s'apprêtent à nous quitter vont visiter leur future école, afin que la rentrée scolaire soit plus facile. Nous sommes fiers de nos élèves et leur souhaitons de connaître du succès, de la joie et de nouveaux amis dans la suite de leur parcours scolaire.

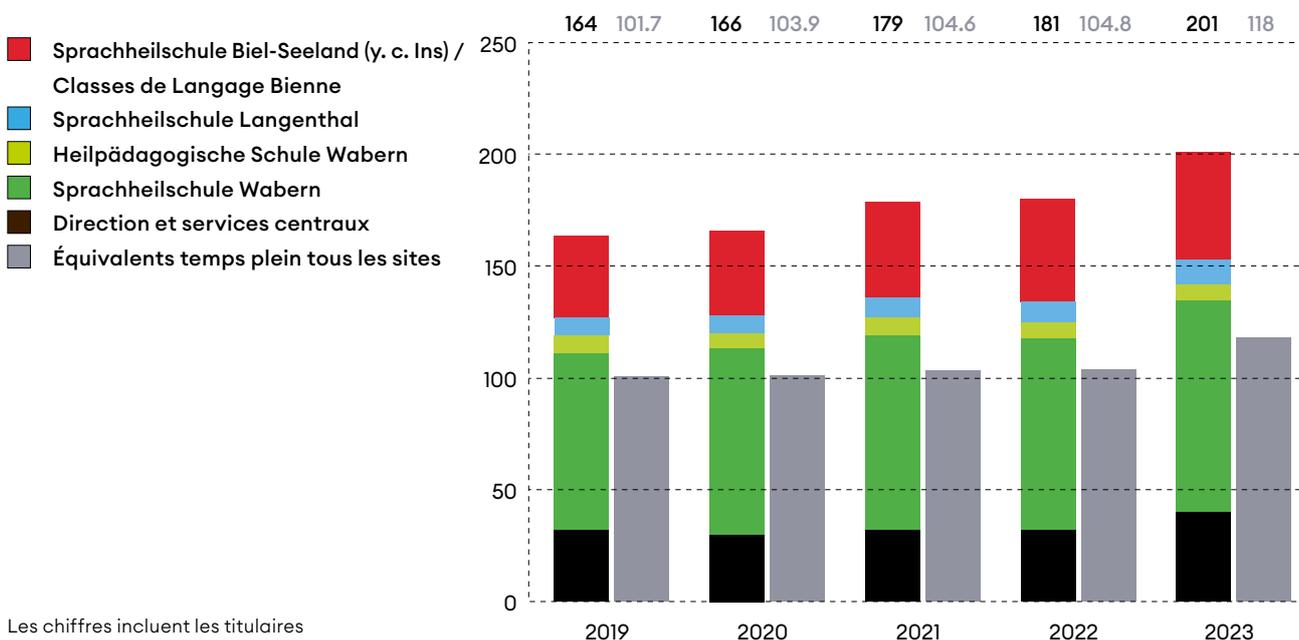
... collaborateur·trice·s qui nous quittent après une période plus ou moins longue au service de la fondation. Nous les remercions pour tout ce qu'ils ont fait pour nous et leur souhaitons bon vent dans leur vie professionnelle et privée.



Statistiques sur le personnel

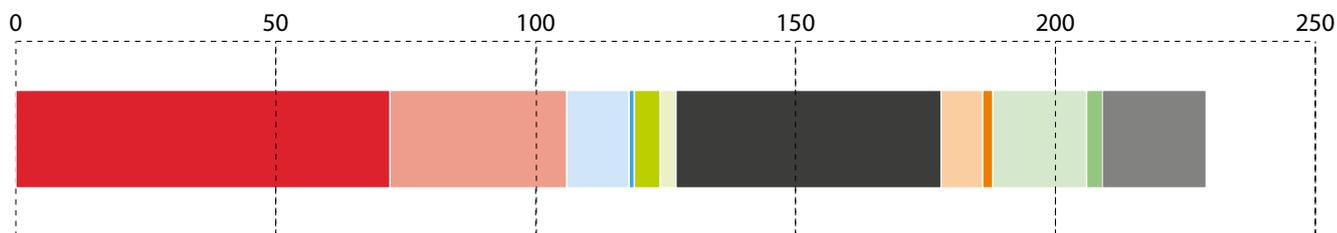
Date de référence : 31-12-2023

Nombre de collaborateur·trice·s



Les chiffres incluent les titulaires et les suppléants.

Ventilation 2023 par groupe de profession :



Certain·e·s collaborateur·trice·s ont plusieurs fonctions et sont donc recensé·e·s plusieurs fois dans les catégories professionnelles.

Bilan

Bilan au 31-12-2023 (en CHF)

| Actifs | 2023 | 2022 |
|---|-------------------|-------------------|
| Actif circulant | | |
| Liquidités et titres | 9'820'874 | 8'930'872 |
| Créances clients | 660'426 | 675'274 |
| Autres créances à court terme | 80'483 | 31'796 |
| Stock de marchandises | 19'100 | 14'200 |
| Compte de régularisation actif | 358'999 | 593'491 |
| | 10'939'882 | 10'245'633 |
| Actif immobilisé | | |
| Immobilisations corporelles mobilières | 975'579 | 872'878 |
| Dépréciation des immobilisations corporelles mobilières | -625'343 | -530'836 |
| Immobilisations corporelles | 20'583'997 | 20'508'022 |
| Dépréciation des immobilisations corporelles | -3'592'316 | -2'835'763 |
| | 17'341'917 | 18'014'301 |
| Montant du bilan du compte de la fondation | 2'918'536 | 2'204'726 |
| Total des actifs | 31'200'335 | 30'464'660 |

Bilan au 31-12-2023 (en CHF)

| Passifs | 2023 | 2022 |
|--|-------------------|-------------------|
| Capitaux étrangers à court terme | | |
| Dettes fournisseurs | 385'311 | 383'493 |
| Autres capitaux étrangers à court terme | 277'301 | 71'188 |
| Compte de régularisation passif | 3'137'752 | 2'497'022 |
| Provisions à court terme | 143'300 | 85'665 |
| | 3'943'664 | 3'037'368 |
| Capitaux étrangers à long terme | | |
| Hypothèques | 17'120'000 | 18'920'000 |
| Fonds de capitaux affectés | | |
| Fonds de fluctuation pour les mesures méd. therap. | 95'444 | 95'444 |
| Réserves de fonctionnement | 1'800'471 | 1'836'077 |
| Fonds d'infrastructure | 2'005'207 | 1'048'859 |
| | 3'901'122 | 2'980'379 |
| Capital de l'organisation | | |
| Capital de la fondation | 1'288'051 | 1'288'051 |
| Capital immobilisé | | |
| Capital des actifs de l'association EMS | 1'584'926 | 1'582'415 |
| Réserve de fonctionnement NFS | 238'012 | 238'012 |
| Dons | 206'025 | 213'709 |
| | 2'028'963 | 2'034'136 |
| Montant du bilan du compte de la fondation | 2'918'536 | 2'204'726 |
| Total des passifs | 31'200'335 | 30'464'660 |

Compte d'exploitation

Compte d'exploitation au 31-12-2023 (en CHF)

Sites de Wabern, Langenthal, Bienne, Ins

2023

2022

Produits nets de livraisons et services

| | | |
|--|-------------------|-------------------|
| Contributions du canton partenaire | 13'675'881 | 12'726'171 |
| Marge brute physiothérapie | 78'827 | 66'425 |
| Contributions des soutiens de famille / des parents | 260'673 | 248'410 |
| Autres contributions | 197'619 | 196'288 |
| Contribution des mesures méd. thérap. | 238'703 | 243'894 |
| Autres revenus des services pour personnes assistées | 528 | -1'400 |
| Revenus du transport scolaires intercantonaux | 2'670'610 | 2'448'519 |
| Revenus locatifs | 69'908 | 68'743 |
| Revenus des services pour le personnel et les tiers | 173'707 | 143'397 |
| | 17'366'455 | 16'140'447 |

Autres revenus

| | | |
|--|------------------|------------------|
| Subventions aux frais d'exploitation | 2'975'676 | 3'530'577 |
| Subventions à l'infrastructure | 2'056'979 | 2'018'218 |
| Dons | 17'970 | 42'654 |
| Dépôt des dons dans le bilan | 7'684 | -10'995 |
| Utilisation des dons de l'année en cours | -25'654 | -31'659 |
| | 5'032'655 | 5'548'794 |

Total des revenus d'exploitation

22'399'111

21'689'241

Frais de personnel

| | | |
|---|--------------------|--------------------|
| Rémunération de la formation | -5'564'523 | -5'184'195 |
| Rémunération de la prise en charge | -973'614 | -855'113 |
| Rémunération de la thérapie | -2'588'954 | -2'454'457 |
| Rémunération de la direction et de l'administration | -1'339'621 | -1'058'223 |
| Rémunération intendance et service technique | -751'353 | -747'208 |
| Prestations sociales | -2'393'011 | -2'240'440 |
| Frais de personnel supplémentaires | -119'513 | -119'886 |
| Frais pour les services de tiers | -110'841 | -49'339 |
| | -13'841'430 | -12'708'861 |

Compte d'exploitation au 31-12-2023 (en CHF)

| | 2023 | 2022 |
|--|-------------------|-------------------|
| Autres frais d'exploitation | | |
| Fourniture médicale | -7'180 | -8'928 |
| Alimentation et boissons | -267'233 | -253'915 |
| Ménage | -66'063 | -51'642 |
| Immobilisations corporelles et incorporelles URE | -267'132 | -252'859 |
| Loyer | -126'991 | -118'700 |
| Énergie et eau | -218'925 | -195'195 |
| Éducation, formation et loisirs | -255'241 | -220'391 |
| Bureau et administration | -263'709 | -200'975 |
| Autres charges de fonctionnement | -120'484 | -119'547 |
| Transport scolaire intracantonal | -2'616'451 | -2'448'519 |
| Transports publics | -54'160 | 0 |
| | -4'263'569 | -3'870'670 |
| Total résultat extraordinaire | 0 | 8'967 |
| Résultat d'exploitation avant intérêts et amortissement | 4'294'112 | 5'118'676 |
| Amortissements | -851'059 | -746'387 |
| Résultat financier | -110'284 | -172'487 |
| Bénéfice avant modification du capital du fonds | 3'332'769 | 4'199'802 |
| Attribution au fonds de capitaux affectés | -3'332'769 | -4'199'802 |
| Résultat d'exploitation | 0 | 0 |

Tous les montants sont arrondis au franc le plus proche, de sorte que des différences d'arrondi peuvent apparaître lors de l'addition des montants en francs suisses indiqués par rapport aux montants totaux.

La présentation des comptes de l'exercice clos le 31 décembre 2023 est conforme aux recommandations relatives à la présentation des comptes Swiss

GAAP RPC (y. c. la RPC 21). Les comptes annuels donnent un aperçu réel du patrimoine, de la situation financière et des résultats et ont fait l'objet d'un contrôle restreint.

Des documents complémentaires sont disponibles en allemand sur www.stiftungsb.ch – Über uns – Jahresberichte.

Dons

Nous tenons à remercier toutes les personnes, entreprises, fondations, organisations et paroisses qui, grâce à leurs dons, nous soutiennent dans notre démarche en faveur de nos enfants et de nos jeunes.

En 2023, grâce à leur générosité, nous avons pu :

- verser un salaire modique aux jeunes bénéficiant d'une place hebdomadaire ;
- organiser des camps et des voyages de classes ;
- offrir une photo de classe à chaque élève ;
- acheter des calendriers de l'avent et des jeux pour l'internat ;
- acheter un vélo sans pédale pour la thérapie ;
- acheter des vélos et des casques de protection.



Dons dès CHF 1000**CHF 6000**

Stiftung Luise Müller-Fonds, Berne

CHF 3000

RVA Versicherungsbroker AG, Ittigen

CHF 2000

Evang. Ref. Kirchgemeinde Köniz, Liebefeld
Hess-Mosimann-Stiftung, Muri b. Bern
Walther & Fankhauser AG, Wabern

CHF 1000

Kellerhals + Häfeli AG, Berne

Dons de moins de CHF 1000

Nous apprécions également au plus haut point les dons de moins de CHF 1000, qui nous aident à accomplir notre mission.

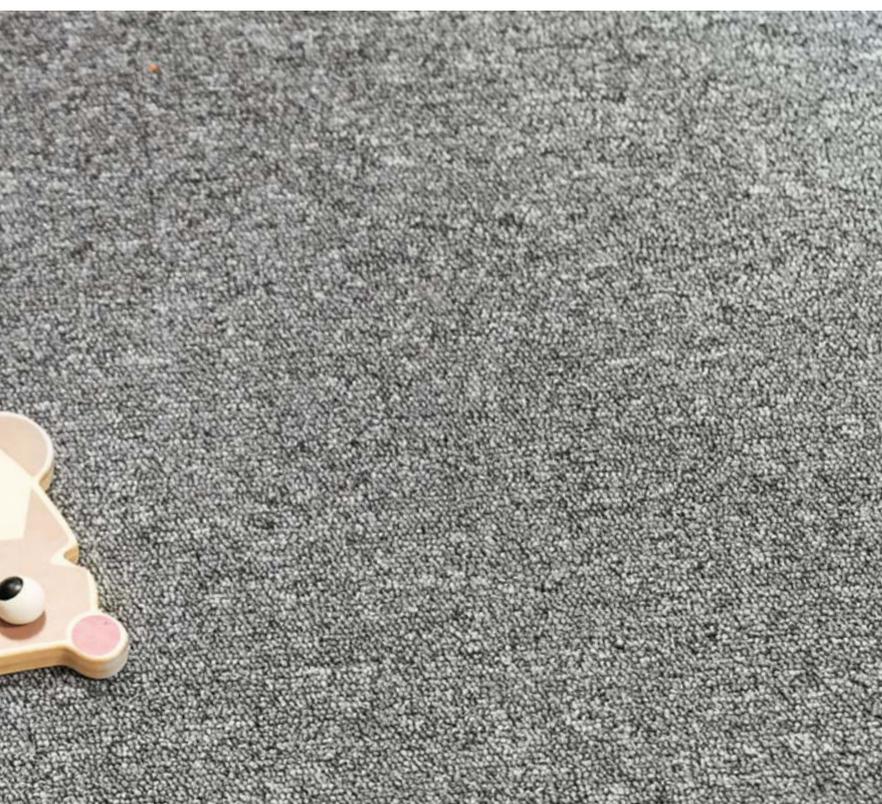
Notre gratitude va aux donatrices et donateurs suivants :

A. Bill AG, Wabern ; Evang. Ref. Kirchgemeinde Schwarzenburg, Schwarzenburg ; Messer Bucheli Cornelia, Worben ; Pfammatter-Spori Melanie pour Fehlmann Rolphe, Mund ; Römer Jürg, Hinterkappelen ; Thiebaud Sébastien, Aarberg ; Weyergut, Wabern (don en espèces pour le vélo sans pédale) ; Wyss Martin, Berthoud.

Legs et dons importants

En 2023, nous avons reçu deux legs : 686 313 francs (titres et espèces) de la succession de Senta Braun et 5000 francs de la succession de Hans Frutiger, que nous affecterons à la remise en état et au réaménagement de nos cours de récréation et de nos équipements de jeux. Ces legs nous ont aussi permis de financer 35 projets de classe d'un montant de 200 francs consacrés au chiffre « 200 » à l'occasion de notre bicentenaire. Vous trouverez sur notre site un aperçu de la créativité de nos élèves.

Compte postal uniquement pour des dons en faveur des élèves de la Fondation Salome Brunner : IBAN CH60 0900 0000 3000 4140 6



Organisation

Date de référence : 31-12-2023

Sprachheilschule Biel-Seeland (y. c. Ins) / Classes de Langage Bienne

Sprachheilschule Langenthal

Heilpädagogische Schule Wabern

Sprachheilschule Wabern

Services centraux

Membres du personnel

Abdelkebir Leyla, Aebi Claudine, Aebischer Elisabeth, Bachmann Mercédès, Baehler Olivia, Bächler Gabriela, Baldenweg Caroline, Bedoui Karim, Berger Lynn-Marie, Berner Simone, Bohnenblust Daniela, Bonaventura Cinzia, Bongni Regula, Born Andrea, Bossert Nathalie, Bouimarine Morad, Brandenberger Sebastian, Brunner Laura, Buchs Katia, Bühlmann Karin, Bühlmann Christine, Burkhardt Martina, Bürki Michèle, Busch Caroline, Bustamante Sonja, Calderon Lisbeth, Curty Jacqueline, D'Adda Martin, Dasen Rahel, Delisle Aude, Dellberg Samira, Diaz Corinne, Dubach Heidi, Dürsteler Karin, Egender Barbara, Eggimann Andrea, Egli Lara, Eichenauer Margit, Ellenberger Sandra, Erb Sylvia, Eugster David, Fankhauser Anja, Fankhauser Susanne, Fäs Anna, Fatio Noémie, Fink Deborah, Fleury Linn, Frei Lukas, Frei Tanya, Gafner Markus, Geissbühler Océane, Geissbühler Susanne, Giauque Denisa, Gilomen Michèle, Graf Chantal, Grogg Roxanne, Grossenbacher Sara, Grüter Nicole, Guenat Danielle, Guggisberg Sabine, Guillelmon Lucien, Häusermann Salome, Heinzmann Joan, Henzer Yolanda, Hirschi Monika, Hofmann Anja, Hohl Claudia, Huber Patrick, Huwyler Fabio, Imfeld Josephine, Ingold Barbara, Jeylani Khalid Abdulahi, Jörg Sibylle, Jossi Anna, Julien Lise, Junior Maria Odete, Kahiri Bouchra, Käser Micha, Kaufmann Naeva, Kaufmann Regula, Kernen Tashi, Khaliq Rimsha, Kimmich Elke, Knorr Stefanie, König Elisabeth, Kofler Gerald, Kohler Susanna, Krebs Carole, Kuchen Céline, Kühni Regula, Kunz Fabia, Lacher Katrin, Lasmer Hedja, Lecomte Sophie, Lehmann Mara, Lehmann Anna, Liechti Simon, Liechti Ursula, Limacher Martina, Locher Caroline, Loosli Martina, Lüthi Simon, Mathys Barbara, Meier Hanna, Meier Andrea, Meister Tatjana, Mettler Sarah, Minder Sandra, Moreau Sophie, Morf Nicole, Moussavi Sepide, Müller Myriam, Müller Sabrina, Müller Annika, Nay Sereina, Nussbaum Urs, Nyffenegger Fritz, Paukat Myriam, Pfeiffer Rita, Pfister Marianne, Piguet Fabienne, Popal Spoghmai, Pulfer Regina, Ramirez Angeles, Rath Eveline, Reich Manuela, Reinhard Margitta, Reinhard Sabine, Reisewitz Rhea, Reist Ursina, Rosser Karin, Roth Jade, Ruckstuhl Lukas, Rühl Barbara, Rufener Regula, Sanders Simone, Saurer Anna Rosa, Schaerer Theres, Schäfer Pia, Schafer Martine, Schaller Stefan, Schelker Kathrin, Schläppi Michael, Schlatter Larissa, Schlupe Ann-Kathrin, Schmid Claudia, Schmid Franziska, Schmid Johanna, Schmidig Brigitta, Schneider Flavia, Schnydrig Cindy, Schorno Samira, Schranz Edith, Seiler Sophie, Selimi Lumnije, Solero Giulia, Soltermann Nadine, Stähli Astrid, Stauffer Audrey, Steiner Simone, Steiner Rebecca, Streit Ewa, Studer Erika, Studer Yara, Toprak Hatice, Ursprung Erika, Valsangiacomo Corinne, Vélez Virginia, Vernardis Christel, Voegelin Regula, Vogel Franziska, Voillat Lucie, von Beust Viviane, von Känel Dajana, von Niederhäusern Kurt, Waldmann Céline, Walker Barbara, Wanger Anna, Weingärtner Lukas, Wicki Regula, Wiedmer Anita, Willi Christine, Willisch Catherine, Witschi Ursula, Wyss Priska, Zejnoska Luljeta, Zeller Michael, Zimmermann Tina, Zschaler Ursula, Zumbach Zoë, Zumbühl Claudia, Zwygart Katrin



Comité de direction

Therese Zbinden directrice générale

Urs Neuenschwander responsable des services centraux et directeur général adjoint

Chantal Fankhauser responsable pédagogie séparée

Rahel Schweiter directrice Classes de Langage ordinaires / directrice Sprachheilschule Biel-Seeland /
Classes de Langage Bienne

Comité de direction élargi

Stefanie Debiaggi responsable ressources humaines

Kristina Jungen directrice Sprachheilschule Langenthal

Christa Marti directrice ad interim Sprachheilschule Wabern

Elmedin Peku directeur Sprachheilschule Wabern et Heilpädagogische Schule Wabern

Anne-Marie Russo responsable socio-éducative Wabern

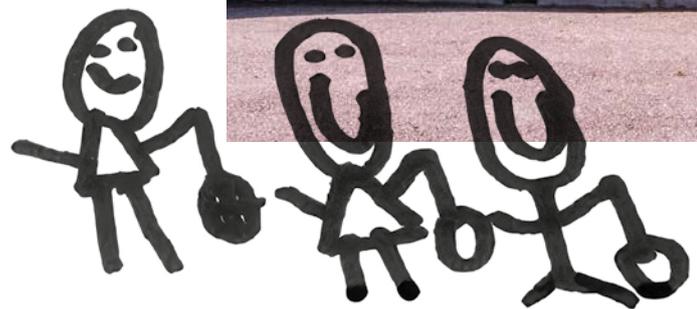
Conseil de fondation

Daniel Iseli président

Beat Stalder vice-président

Daniel Graf, Marc Grimmer, Franziska Häberli, Hans-Peter Kohler,

Franziska Moser, Daniela Pedinelli, Daniel Schori



Fondation Salome Brunner
Eichholzstrasse 18
3084 Wabern

T +41 31 960 50 50
E info@fondationsb.ch
fondationsb.ch

La Fondation Salome Brunner est membre de



Mentions légales

Mise en page : Zoebeli Communications AG, Berne

Textes : Daniel Iseli, Therese Zbinden et Zoebeli Communications AG

Crédit photos : Viviane Stucki (page de couverture, pages 5, 20, 26, 29, 30), autres images mises à disposition

Impression : Ast & Fischer AG, Wabern

